## No. 11367

# UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION and UNITED ARAB REPUBLIC

# Agreement concerning the salvage of the temples of Philae (with annex). Signed at Cairo on 19 December 1970

Authentic texts: English, French and Arabic.

Registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 22 October 1971.

# ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE et RÉPUBLIQUE ARABE UNIE

# Accord concernant la sauvegarde des temples de Philae (avec annexe). Signé au Caire le 19 décembre 1970

Textes authentiques : anglais, français et arabe.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 22 octobre 1971.

### AGREEMENT ' BETWEEN THE UNITED NATIONS EDU-CATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANI-ZATION AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED ARAB REPUBLIC CONCERNING THE SALVAGE OF THE TEMPLES OF PHILAE

Considering that the Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, <sup>2</sup> hereinafter referred to as "the Organization", assigns to it, among other functions, that of assuring the conservation and protection of the world's inheritance of works of art and monuments of history and science,

Considering that the General Conference of the Organization, by resolution 4.421 adopted at its twelfth session, decided that "the Organization must continue international action with a view to ensuring, in so far as may be possible through voluntary means, the temple preservation and monument removal programme" and requested the Executive Committee of the Campaign to Save the Monuments of Nubia to take steps to ensure the continuance of this international action,

Considering that the Organization, having made a major contribution to the preservation of the Abu Simbel temples, <sup>3</sup> has again appealed for international co-operation in order to save the temples of Philae endangered by the flooding due to the construction of the Aswan High Dam which the Government of the United Arab Republic has undertaken in order to ensure the country's economic development and to promote the welfare of its pecple,

Considering that the salvage project adopted by the Government of the United Arab Republic, involving the dismantling of the temples of Philae and their reconstruction on a small island close to their original site has been subsequently recommended by the various competent technical committees, and accepted by the Executive Committee of the Campaign to save the Monuments of Nubia,

*Considering* that in addition to the World Food Program, which has promised to make a substantial contribution, many Member States and Associate Members of the Organization have responded to its appeal and that an Agree-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 19 December 1970 by signature, in accordance with article VI.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 4, p. 275.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> See "Agreement concerning the salvage of the Abu Simbel Temples, signed at Cairo on 9 November 1963", United Nations, *Treaty Series*, vol. 489, p. 233.

ment concerning the voluntary contributions to be given for the execution of the Project to Save the Temples of Philae, <sup>1</sup> hereinafter referred to as "the Agreement concerning voluntary contributions", has been adopted by the Meeting of the Contributing Member States and Associate Members of the Organization held in Cairo on 19 December 1970,

Considering that this Agreement determines the contributions either in currency or in kind which, in order to save the temples of Philae, the contributing Member States and Associate Members of the Organization undertake to pay into the hands of the Director-General of the Organization, or to make available to him, and lays down the conditions, dates, currencies and terms of provision of such payments or contributions,

*Desiring* to define between themselves the terms and conditions under which the Organization will provide assistance to the Government of the United Arab Republic for saving the temples of Philae and the undertakings to be given by the Government of the United Arab Republic in this connexion,

The Organization, represented by its Director-General, Mr. René Maheu, and

The Government of the United Arab Republic, represented by Dr. Sarwat Okasha, Assistent to the President of Cultural Affairs

Have agreed as follows:

#### Article I

1. The Government of the United Arab Republic undertakes to proceed with the work of saving the temples of Philae in accordance with the project it has approved and which consists in dismantling the temples and reconstructing them on a small island close to their original site at a total estimated cost equivalent to about thirteen million three hundred thousand dollars of the United States of America.

2. In conformity with resolution 4.421, adopted by the General Conference at its twelfth session, the Government of the United Arab Republic shall take the necessary measures to preserve the international character of the entreprise in the execution of the project.

## Article II

1. The Director-General of the Organization shall transmit to the competent authorities of the United Arab Republic, in accordance with the methods,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 798, No. I-11368.

conditions and time-table laid down in the semi-annual plans drawn up and approved in conformity with the provisions of the Annex to this Agreement, which constitutes an integral part thereof, the amounts paid to him for that purpose by Member States and Associate Members of the Organization in compliance with the Agreement Concerning Voluntary Contributions, and the amounts already paid into the Trust Fund and specially earmarked for the salvage of the temples of Philae.

2. With a view to assisting the Government of the United Arab Republic in meeting the obligations which it will have incurred in convertible currencies for the work of saving the temples of Philae the Director-General of the Organization shall transfer to the Government of the United Arab Republic, in convertible currencies, the sums paid in these currencies into the Trust Fund and shall also endeavour to make available to the Government of the United Arab Republic additional sums in convertible currencies obtained by converting, in agreement with other Agencies of the United Nations, donations and contributions received in currencies subject to exchange regulations.

3. Furthermore, the Director-General shall take all necessary steps to enable the Government of the United Arab Republic to make use, as expeditiously as possible, of any contributions in kind that Member States and Associate Members may have made available through the Organization.

## Article III

In addition to the information and documents foreseen in the Annex to this Agreement, the Government of the United Arab Republic shall supply the Director-General of the Organization, as expeditiously as possible, with the plans of operation, draft contracts and costs estimates concerning the salvage work of the temples of Philae together with all necessary information and documents on the progress of the work, in order to enable the Director-General of the Organization to keep the contributing Member States and Associate Members and the Executive Committee of the Campaign to Save the Monuments of Nubia fully and regularly informed of the work done.

## Article IV

The Director-General of the Organization shall continue to appeal to governments and to public and private sources in order to assist the Government of the United Arab Republic in making up any difference between the

1971

total amount of contributions so far secured and the expected cost of the operation: about thirteen million three hundred thousand dollars of the United States of America.

#### Article V

The Director-General of the Organization, in conformity with the resolutions of the General Conference, shall pursue the International Campaign to Save the Monuments of Nubia and, in particular, to save the temples of Philae. He shall submit the results of the Campaign to the General Conference at its next session.

#### Article VI

This Agreement shall enter into force upon signature.

IN FAITH WHEREOF the representatives of both contracting parties have signed this agreement.

DONE in Cairo on 19 December 1970, in two original copies in the French, English and Arabic languages, the three texts being equally authentic.

For the United Nations Educational,For the GovernmentScientific and Cultural Organization:of the United Arab Republic:

René Maheu

SARWAT OKASHA

# ANNEX RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF THE SEMI-ANNUAL PLANS OF FINANCIAL OPERATIONS

1. At least two months before a session of the Executive Committee whose agenda will include consideration of the semi-annual plan of financial operations provided for in paragraph 2 of resolution II, adopted by the Executive Committee at the close of its fifth session the Government of the United Arab Republic shall send the Organization a report indicating, with reference to the clauses of the works contract and the progress of the operations, the payments it will have to meet during the semi-annual period in question. The Organization shall be entitled to request any further information it may consider necessary.

No. 11367

1971

2. In the light of all the information so received and of the situation of the Trust Fund, taking into account the receipts expected during the semi-annual period in question, the Director-General shall establish the above-mentioned plan of financial operations indicating by type of currency, the proportion of the payments falling due under contract which can be met by the Trust Fund. This document shall be communicated as expeditiously as possible to the Government of the United Arab Republic for observations, and transmitted to the Executive Committee for approval.

3. The amounts provided for on the schedule of payments approved by the Executive Committee shall be placed at the disposal of the Government of the United Arab Republic fifteen days before the due date of each payment, in accordance with the practical arrangements agreed upon by the said Government and the Director-General.

4. Within three months after the expiry of each semi-annual period, the Government of the United Arab Republic shall send the Organization a financial report, reviewing both the work carried out and the payments made during the semi-annual period covered, and indicating any changes which may have been made in the initial estimates. After obtaining, where appropriate, any additional information that may be necessary, the Director-General shall transmit this report to the Executive Committee for consideration at its next session.

5. Within six months after the completion of the work of each stage of the project, the Government of the United Arab Republic shall forward to the Organization a technical report and a financial report covering all the work done and payments made which relate to that stage. These reports shall be transmitted by the Director-General to the Executive Committee in the same conditions as the semi-annual reports.

No. 11367